

la Revue en Action...

CAHIER B 21 MAI 1997



Sylvie Paquin
du
Salon Fema
508,
St-Louis,
Terrebonne
sera heureuse
de vous accueillir,
à partir du 2 juin au

Salon Fema du
2129, ch. Gascon
à Terrebonne

À votre service depuis 1987

Un couple Mascouchois à l'assaut des Régates!

Pierre et Sylvie Gagnon, un couple Mascouchois qui s'intéresse depuis huit ans aux compétitions nautiques, vivra au rythme des Régates Internationales de Valleyfield, du 4 au 6 juillet. Propriétaire d'une redoutable embarcation pilotée par l'expérimenté Serge Roy, le couple espère ajouter un autre titre prestigieux à une feuille de route déjà fort éloquent.

Toyota CE-9 ne vise rien de moins que le championnat des conducteurs dans la catégorie intermédiaire, mais elle accordera une attention particulière aux Régates de Valleyfield.

"C'est sûrement la compétition la plus prestigieuse et on aimerait bien décrocher une victoire là-bas, d'avouer Pierre. Nous sommes fin prêts à amorcer la saison et confiants de remporter plusieurs courses", devait-il conclure.



Pierre Gagnon a investi plus de 7000\$ pour mettre au point un moteur qui ne devrait pas tarder à produire des résultats. Il pose ici en compagnie de Serge Roy, qui aura la chance de piloter ce puissant bolide pouvant atteindre une vitesse de 120 mph. (Photo: Joël Goulet)

Joël Goulet

Un nouveau moteur performant

Piloter ce genre de bateau qui peut atteindre une vitesse de 120 mph figure au sein des disciplines sportives les plus dangereuses au monde. Attiré par le milieu compétitif mais ne désirant pas conduire lui-même ce puissant bolide, Pierre Gagnon s'est porté acquéreur d'un premier bateau il y a huit ans.

Celui qu'il possède actuellement, son troisième, date de 1993. Alimenté par 265 forces de moteur, il est inscrit dans la classe intermédiaire (5 litres).

Depuis trois ans, il en a confié la conduite à son bon ami Serge Houle, un homme originaire de Châteauguay qui a vécu de près les Régates de Valleyfield. Sa propre fille, Cynthia, 22 ans, performe également sur le circuit de la Fédération nautique du Canada.

L'an dernier, le trio a terminé en troisième position au championnat du monde disputé à Longueuil. En 1995, il a ravi le deuxième rang au championnat nord-américain tout en terminant en troisième place à Valleyfield.

Avant que leur actuel pilote ne se joigne à eux, Pierre et Sylvie ont remporté le championnat canadien de 1994 qui avait lieu à Ville-Marie, en Abitibi-Témiscamingue, de même que les Régates internationales de Cogne au Nouveau-Brunswick, en 1993 et 1994.

"1996 fut cependant une année très difficile, et ce malgré notre cinquième place, de reconnaître Pierre Gagnon. Nous avons notamment passé à travers deux moteurs. Cette année, nous avons investi plus de 7000\$ pour avoir un moteur performant. L'accélération est parfaite et le comportement à l'eau très stable. Les résultats ne devraient pas se faire attendre", ajoute-t-il avec confiance, sous l'oeil approbateur du pilote.

Objectif: Valleyfield

La série de 12 épreuves sanctionnées par la Fédération nautique du Canada débutera les 21 et 22 juin à Toronto. Le circuit les conduira par la suite à Shawinigan, Valleyfield, Ville-Marie, Hamilton, Tonawanda (USA), Halifax, Cogne (N.B.), Summerside (I.P.E.), Belleville (Ont.), Longueuil et Lake Hopatcong (USA).

Avec les derniers investissements, l'équipe

Le Festival country de La Plaine débute demain !

Pour quatre jours, La Plaine se donnera des airs de cowboy ! En effet, le Festival country battra son plein dès demain, jeudi 22 mai et ce jusqu'à dimanche.

Gilles Bordonado

Les organisateurs n'ont pas lésiné sur les moyens pour attirer le public aux trois sites principaux d'activités, soit le Rodéodome, le Forum de La Plaine et le parc du Geai bleu.

Quatre grands spectacles de soirée sont prévus au Forum de La Plaine: Direction country le jeudi, la Bottine Souriante le vendredi, le Mercedes Band de Jean-Marc Parent le samedi et le méga-spectacle Hommage à Shania Twain et Garth Brooks (sosies) le dimanche. Le couronnement de la reine se fera le vendredi à 19h30 au Forum. D'autres spectacles se dérouleront aussi à tous les soirs au parc du Geai bleu, qui aura une vocation plus familiale. Quant aux rodéos et autres compétitions à cheval, ils se dérouleront pour la plupart au Rodéodome et quelques fois au Chalet de la Vallée. Le rodéo se déroulera les soirs des jeudi et vendredi à 19h30. Quant au parc Philippe Ville-neuve, il sera l'hôte d'une compétition de tir à l'arc organisée par l'Archerie de La Plaine.

Le Festival battra son plein dès 19h30 les jeudi et vendredi et dès 8h le matin les samedi et



Le Festival country battra son plein dès demain, jeudi 22 mai et ce, jusqu'à dimanche. Les cowboys se feront la lutte au rodéo jeudi et vendredi soir au Rodéodome dès 19h30.

dimanche.

Pour en savoir plus sur la programmation, vous êtes invité à joindre le 477-4935 ou le

838-8467. L'entrée est gratuite pour les enfants de 12 ans et moins accompagnés d'un adulte.

**RISTORANTE
GIORGIO**

**NOTRE TERRASSE
est maintenant
OUVERTE**

Venez déguster
le meilleur de l'Italie
sous le soleil
et courez
la chance de gagner
ce superbe
ensemble patio
offert par

1460, chemin Gascon, Terrebonne
Pour réservations **492-2525**

TIRAGE LE 8 JUIN 1997

CLUB PISCINE
LE SUPERMARCHÉ DE LA PISCINE



La région en activité

LOUISE DESPATIE

Pensée à retenir

« Si jeunesse savait et si vieillesse pouvait... »

SOUPER DE FIN D'ANNÉE

Des billets seront disponibles le mercredi 21 mai lors de la rencontre du mercredi des membres et amis de l'Age d'or St-Jean-Baptiste au coût de 6 \$/ membre et 8 \$/ non-membre. Le souper se tiendra le mercredi 28 mai à 17h30 au Centre Angora. Pour informations: Mme Gagnon au 477-5490 ou Lise Quevillon au 492-2446.

G.E.S.D. TERREBONNE

Les 22 et 29 mai à 20h au CLSC, il y aura soirée avec animation pour les gens qui vivent une séparation ou un divorce. On vous y attend nombreux. Pour détails: Gisèle au 964-5962 ou Bernard au 471-1746.

CONFÉRENCE ECKANKAR

Le mardi 20 mai à 20h la Société Eckankar propose une conférence portant sur " Karma, Liberté, Responsabilité ", à l'Hôtel Charlemagne, 115 rue Chopin à Charlemagne. Un don de 5 \$ est suggéré. Pour de plus amples détails, composez le 581-3558.

VOYAGE A L'AUBERGE MEMPHRÉMAGOG

L'A.Q.D.R. des Moulins propose à ses membres et amis un voyage à l'Auberge Memphémagog, les 25, 26 et 27 mai prochain. Pour plus d'informations, communiquez avec Thérèse au 492-8967 ou Jacqueline au 477-5935.

EXPOSITION DE PEINTURE ET DESSIN

Tous sont invités à visiter la 7e exposition des élèves de Mme Colette Tremblay, artiste-peintre de Lachenaie. L'exposition se tiendra le dimanche 25 mai de 10h à 16h à l'école Jean de La Fontaine. Vous admirerez les oeuvres des étudiants de Mme Tremblay créées à l'intérieur des cours offerts par la Ville de Lachenaie. L'entrée est gratuite.

RENCONTRE SCLÉROSE EN PLAQUES

Il y aura rencontre des membres et amis de l'Association de la Sclérose en plaques, région des Moulins le lundi 26 mai à 13h au CLSC Lamater, salle Joseph-Masson. Bienvenue à tous.

MÉDITATIONS DIRIGÉES

Le mardi soir au 178 rue St-Joseph dans le Vieux-Terrebonne (au-dessus de La Joie de la Terre), venez vous régénérer dans l'énergie du coeur à 19h30. 5 \$ suggéré, 471-7270.

DANSE DES KAMSOKS POUR JEUNES DE 9 A 14 ANS

Les Kamsoks de Mascouche proposent leur danse le vendredi 23 mai de 19h à 23h, à l'école La Mennais. Le coût d'entrée est de 3 \$. Les places sont limitées et des billets seront vendus à l'entrée. La carte est obligatoire. Des adultes assurent la surveillance. Pour autres détails, contactez Céline Gingras au 966-1169.

CHEZ RICHARD CASSE-CROUTE/ EXPOSITION

Le dimanche 25 mai de 13h à 16h, il y aura exposition des oeuvres de Martine Fontaine et lancement du recueil " Des mots pour voir " chez Richard Casse-croûte du Vieux-Terrebonne. Afin de confirmer votre présence, communiquez avec Martine au 961-4087 ou Estelle Couillard au 471-9900.

CAUSERIE DU MERCREDI

Mon plus grand rêve... tel est le thème abordé le mercredi 28 mai à 13h au Centre F.A.M. du 731 St-Pierre à Terrebonne. Quand on est jeune, on a des rêves. On vieillit, certains rêves s'envolent et d'autres demeurent toujours dans notre tête ou notre coeur. Quel est ton plus grand rêve réalisé ou bien celui qui est toujours dans ton coeur? Viens en parler!

N'OUBLIEZ PAS LES P'TITS GAMINS EN CONCERT

C'est ce jeudi 22 mai à 19h30 au Théâtre du Vieux-Terrebonne qu'aura lieu le concert des P'tits Gamins de l'école Notre-Dame de Terrebonne. Vous pouvez vous procurer des billets le soir même au Théâtre au coût de 5 \$.

UN ENLEVEMENT POUR RIRE

Il y aura présentation d'une pièce de théâtre de la troupe de théâtre La Farandole de l'école Notre-Dame au Théâtre du Vieux-Terrebonne, le 26 mai à 19h. Billet: 5 \$ au Théâtre ou à l'école.

INSCRIPTION COURS DE TENNIS

Pour vous inscrire aux cours de tennis pour adultes, présentez-vous au 790 St-Pierre à Terrebonne, du lundi au vendredi. Les cours commencent le 26 mai. Au téléphone: 471-4192, poste 330.

FONDATION ESTHER-BLONDIN VENTE DE GARAGE

Venez profiter de spéciaux ou encore vendre vos objets à la vente de garage de la Fondation Esther-Blondin le samedi 24 mai dès 9h pour les emplacements et 10h pour magasiner. Cantine sur place. Pour réserver un emplacement, téléphonez à l'école au 471-2592 et demandez Claudine Adam. (L'activité sera remise au lendemain s'il pleut).

CLUB OCTOGONE KAKOFUN / BAZAR

On vous rappelle le bazar organisé par le Club Octogone Les Kakofun de Mascouche, le samedi 24 mai de 9h à 16h30, à la Maison Optimiste sise au 2465 Ste-Marie à Mascouche. Informations: Martin Capuano au 668-5153 ou Stéphane Tapp au 474-6493.

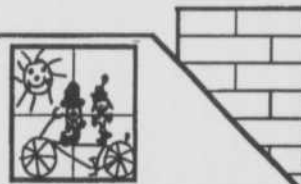
S.S.D. MASCOUCHE

Une soirée d'animation aura lieu le 27 mai à 20h à l'école Soleil-Levant de Mascouche. Le thème sera le pardon. Gratuit pour les membres et 3 \$ pour les non-membres. Renseignements: 966-1793, 666-7766 ou 471-3974.

CAPITATION (DIME) 1997

A tous les paroissiens et paroissiennes de St-Benoît, veuillez prendre note que le dimanche 25 mai, des bénévoles passeront chez-vous pour recevoir votre contribution annuelle. Accueillez-les avec générosité.

Avec vous depuis 1984



La p'tite école Imaginatou enr.

Pré-Maternelle créative & éducative
Inscription pour Septembre 1997
DES MAINTENANT

471-5100

GIORGIO DE TERREBONNE REND HOMMAGE AUX GENS D'ICI



JEAN NORMAND L'AMBASSEUR DE L'A.Q.L.F RIVE-NORD

La musique folklorique est sa passion. Il joue aisément de la guitare, de l'accordéon et excelle quand il touche la mandoline et l'harmonica. Jean Normand

est président de l'Association Québécoise des Loisirs Folkloriques, région Rive-Nord.

En 1992, il devient membre et dès 1993 s'implique comme directeur. En 1996, on confie à Jean Normand, (l'Ambassadeur officiel du groupe, homme très disponible et qui est doté d'un grand sens de l'organisation) l'élaboration du premier Gala Folklorique à Mascouche. L'A.Q.L.F. Rive-Nord obtient alors un succès monstre avec ce Gala. Cette réussite a incité le comité à produire un 2e Gala le dimanche 25 mai 1997 à Mascouche. La responsabilité de ce dossier a été confié à M. Normand pour une deuxième année.

Sous sa gouverne, les choses vont bien train. M. Normand est très polyvalent; il s'occupe autant de publicité que de fabriquer des gadgets pour la danse à claquettes ou encore des coffres pour ranger ou transporter les instruments de musique.

Jean Normand tient un rôle très important au sein de l'Association et représente fort bien celle-ci dans la région et partout ailleurs au Québec ce qui en fait l'ambassadeur officiel de l'A.Q.L.F. Rive-Nord. Longue vie à Jean Normand et félicitations pour votre implication sans bornes ainsi que tous les services que vous rendez à l'A.Q.L.F. Rive-Nord. (Texte: Louise Despatie et Renald Fortin)

1460 chemin Gascon, Terrebonne 492-2525

RISTORANTE GIORGIO est heureux d'offrir un repas complet pour 2 personnes

MINI CARRIÈRE

Entreprise Guy Bélanger

- Service sur place aux petites remorques
- Vente en sacs
- Pierre concassée
- Sable de tout genre
- Terre à jardin (noire, mélangée)

Pierre décoratives

Livraison de petites et grosses quantités

Pierre décoratives

OUVERT 7 JOURS DE 7 H À 21 H

Spécial

Terre noire
Sac 30 litres
4 sacs 5\$
pour

Fumier mouton
Sac 30 litres
4 sacs 10\$
pour

Peat Moss 4'
6.95\$

1892, boul. St-Henri
Mascouche

474-0392

Branchez-vous sur l'emploi

Réparation de biens audio-vidéo

Buts de la formation

Acquérir les connaissances et développer les habiletés permettant de réparer et d'entretenir des appareils tels que radio, téléviseur, magnétoscope, moniteur d'ordinateur, caméscope; voir à l'installation des équipements; assurer le service à l'atelier et à domicile.

Conditions d'admission:

- Posséder l'anglais, le français, les mathématiques de 4e secondaire ou l'équivalent;
- Être prestataire de l'assurance-emploi ou l'avoir été dans les 3 dernières années (5 années si congé parental);
- Apporter le relevé de notes du secondaire et certificat de naissance à la séance d'information.

- DURÉE DE LA FORMATION: du 9 juin 1997 au 11 juillet 1998 (arrêt du 14 au 25 juillet 1997)
- HORAIRE: de 9 heures à 17 heures
- ENDROIT: Centre de formation professionnelle
Commission scolaire de Le Gardeur, Repentigny

INFORMATION ET INSCRIPTION À UNE SÉANCE D'INFORMATION:

Centre des Ressources humaines du Canada
Repentigny: (514) 585-2044
Terrebonne: (514) 471-3722



Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de Laval, des Laurentides et de Lanaudière

En collaboration avec Développement des ressources humaines Canada

BAZAR ANNUEL

Le samedi 31 mai de 8h à 16h dans le stationnement face à l'église St-Jean-Baptiste (4080 La Pinière), il y aura bazar annuel au profit de la paroisse. Venez acheter ou vendre (20 \$ par emplacement) ou encore offrez-nous vos surplus que nous vendrons. Pour une location ou de l'information: 961-2217.

A.G.A. - CENTRE JEUNESSE ET ATELIER SEIGNEUR MASSON

La population est invitée à assister aux assemblées générales annuelles du Centre Jeunesse Terrebonne et de l'Atelier du Seigneur Masson, le 13 juin à 18h au 3551 boulevard des Entreprises à Terrebonne.

EXPOSITION SOLANGE GAUTHIER LAUZON

L'artiste-peintre de Terrebonne Solange Gauthier, entourée de quelques-uns de ses élèves et de sa fille Patricia Lauzon, offrira une exposition les 24 et 25 mai ainsi que 31 mai et 1er juin, à la Maison des prêtres Chaumont, 163 boul. Ste-Anne, Ste-Anne-des-Plaines. Samedi de 13h à 16h et dimanche de 11h à 16h. L'accès est gratuit. Pour informations: 838-7712.

ON S'INSCRIT AU TOURNOI DE BALLON-VOLANT DU 1ER JUIN

Le Comité des loisirs du Sommet rappelle le tournoi de ballon-volant du 1er juin à Terrebonne. Il s'agit d'un tournoi extérieur mixte-récréatif. Pour autres informations et inscription: 492-0213, 471-2658 ou 964-9383.

TÉL.: 964-6627

ÉCONO-COUCHE ET MEUBLES

COUCHES EN GROS
MEUBLES D'ENFANTS
VENTE & ACHATS
D'ARTICLES NEUFS ET D'OCCASION.
1983, chemin Gascon Terrebonne



SOINS DES PIEDS

André Benoit, infirmier B. Sc.
229 Notre-Dame Terrebonne
471-7438

RENCONTRES D'ALLAITEMENT MATERNEL

Nourri-Source offre avec le CLSC Lamater, des soirées sur l'allaitement. La prochaine aura lieu le 3 juin à 19h. Inscriptions: 471-2883. Aussi, des Haltes Allaitement, enfants invités: les 27 mai et 10 juin de 9h30 à 11h30. Les mamans intéressées par le service de marrainage téléphonique doivent contacter le Carrefour au 492-1257.

VENTE A 2 \$ LE SAC BRUN

Le Comptoir familial du groupe Ressources des Moulins situé au 208 des Anglais, Plaza 640, fait sa vente de vêtements à 2 \$ le sac brun, le mardi 3 juin et le vendredi 20 juin de 10h à 16h (sans interruption). Bienvenue à tous et venez en grand nombre.

POUR JEUNES DE 18 A 30 ANS

Sortez des cadres habituels et multipliez vos chances au carré. Nous vous offrons "Carrément international". Convincez-vous d'investir dans votre avenir en déposant d'ici le 1er juin, votre projet de coopération à réaliser en Communauté française de Belgique. Demandez notre affiche-dépliant par le poste: Agence Québec/Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse, 1441 René-Lévesque Ouest, bureau 301, Montréal. H3G 1T7.

LES TRUCS DE SANTÉ DE LISE

Par Lise Hamer, naturopathe (471-2452)

LE PHOSPHORE

Le phosphore est essentiel à la structure osseuse, au fonctionnement du coeur et du foie. Il intervient dans la structure et le fonctionnement du cerveau. Les influx nerveux en dépendent et certaines vitamines ne peuvent agir sans phosphore.
SOURCES: les céréales complètes, noix, oeufs, poissons, légumineuses, légumes à racines, les produits laitiers.

LES RÊVES !

MICHEL BEAUCHEMIN PSYCHOLOGUE
dirige des ateliers
sur le travail des rêves
les mardis soir.
20\$ pp par rencontre.
471-4779

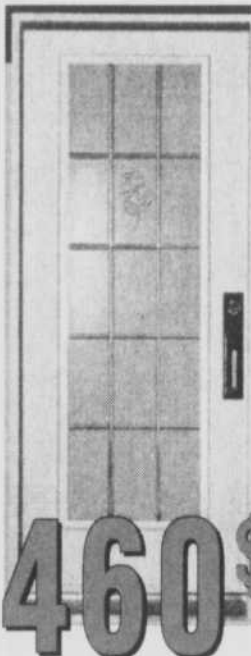
Fabelta

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

- Aluminium - P.V.C.
- Porte d'acier

VENTE ET INSTALLATION

► SUR COMMANDE
► SUR MESURE

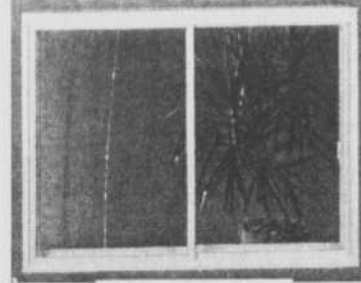


460\$

+ txs

Porte Vitraux

laiton
Porte blanche
Recouvrement aluminium



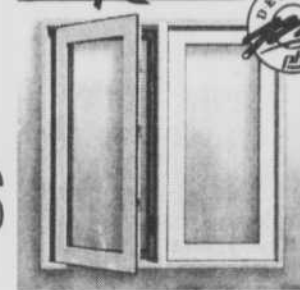
SYSTEME BOREAL

Coulissante

Aluminium blanc
4 vitres simples
36" x 24"

135\$

+ txs



Battant

P.V.C.

Bte 4 9/16

42" x 48"

250\$

+ txs

FINANCEMENT DISPONIBLE

1 an	2 ans
2,9%	4,9%

Photos peuvent différer

3840, Georges-Corbeil, Terrebonne

(Parc Industriel, près 640)

Fax: 477-7613

477-7611



L'ULTIME STORES VERTICAUX INC.

NOUVEAU
Stores verticaux et
toiles peintes disponibles
dans toutes les couleurs
ex: couleurs de Benjamin Moore,
Crown Diamond, Sico..



Services de réparation

SPÉCIAL 50% d'escompte

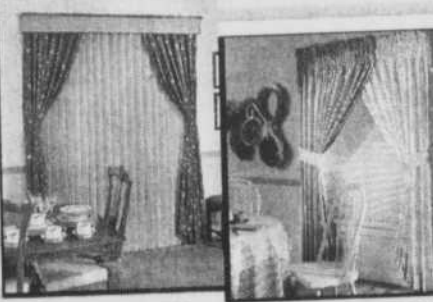
NOUVEAU! OUVERT

LE DIMANCHE
DE MIDI À
17 HEURES

Les autres jours:
heures régulières des magasins



2462 Boul. Ste-Marie, Mascouche • 474-4908



VERTICAUX



HORIZONTAUX



TOILES



STORES
PLISSÉS



DOUILLETES



TISSUS

HONDA-DE-T

VENTE & SERVICES

**Nous entreposons vos pneus
Gratuitement**

Spécial Pourquoi aller chez un indépendant?

- ✓ Des prix super compétitifs
- ✓ Des pièces d'origines
- ✓ Des techniciens formés chez Honda

ENTRETIEN DES FREINS HONDA D'ORIGINE
98\$*
Installation comprise, taxes en sus
Pour les Accord et Civic comprend les plaquettes de freins avant ou les segments de freins arrière

REPLACEMENT DU SILENCIEUX
123\$* Aux p'tits soins, à p'tit prix
INSTALLATION COMPRISE, TAXES EN SUS

ALIGNEMENT DES 4 ROUES

N'ouvrez pas votre capot des inconnus.

Spécial 44.95\$ + tx

valide jusqu'au 30 mai 97 sur présentation de ce coupon



CIVIC SI 91
SPÉCIAL



MAZDA PROTÉGÉ SE 93
58.00\$/semaine



PRELUDE SR 95
Automatique, air, tout équipé
SPÉCIAL



DODGE NEON 95
Automatique + air.
Balance garantie du manufacturier.
47.00\$/semaine

POSSIBILITÉ FINANCEMENT
36-48-60 mois
Sujet à l'approbation du crédit, sommes à la portée de tous les budgets.



GRANDE CARAVAN ES 92
7 passagers, tout équipé
SPÉCIAL



CIVIC LX SE 95
4 portes, 5 vit., air, 52,000 km, bal. de garantie, vert
PRIX SPÉCIAL



DODGE CARAVAN ES 92
7 passagers, air, automatique
SPÉCIAL



HONDA CIVIC 90
Station wagon, impeccable



GRAN AM SE 94
69.00\$/semaine



SOMMIT 91
42.00\$/semaine



MAZDA 323 94
2 portes Hatchback, automatique
SPÉCIAL



HONDA CIVIC LX 95
Manuel a.c., balance de garantie du manufacturier



FORD PROBE 89
2 portes, automatique, air
SPÉCIAL



HONDA CIVIC DX SE 95
Manuelle, air clim., 40,000 km



FRANÇOIS PERRIN
CONSEILLER



MAURICE LATENDRESSE
CONSEILLER



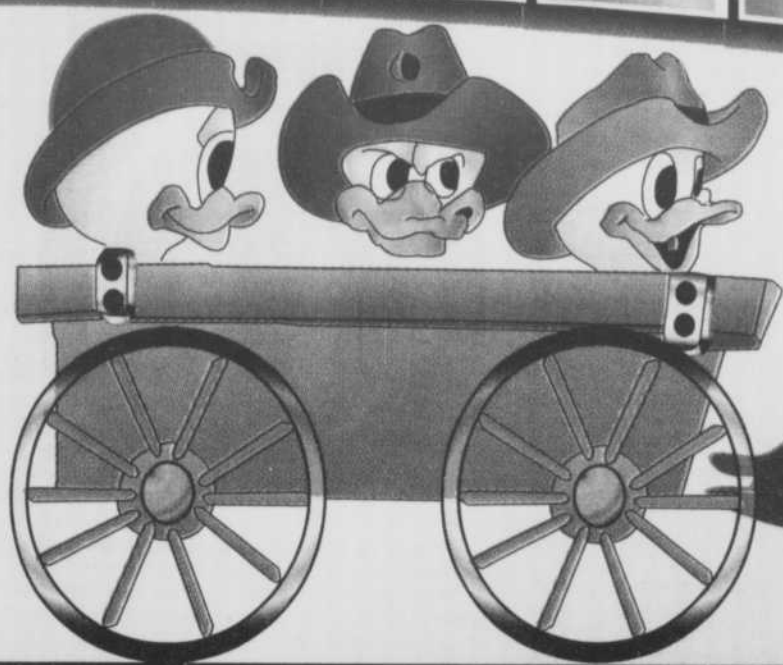
TERREBONNE

477-0555

331-0555

Acco
FINA
FINA
Cous
à 4 ra
à deu
rétrou
• Cha
C
Financ
• Offres
ception
1997, po
taxes, as
du conc
ment me
mière m
kilometre
matricul
sionnaire
\$), taxes
près du

ERREBONNE



4,8%[†] **Parfaitement d'Accord.** **298\$***

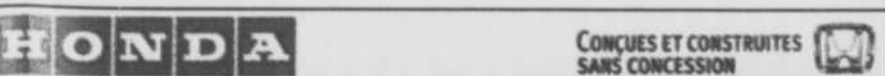
Accord SE «édition spéciale» 1997

FINANCEMENT D'USINE - ACCORD 1997	LOCATION EN TÊTE
4,8%[†]	298\$*
FINANCEMENT MAXIMUM DE 60 MOIS	BERLINE ACCORD SE 1997 PAR MOIS, LOCATION DE 48 MOIS VERSEMENT INITIAL DE 2 000 \$ - PDSF de 26 995\$ **

Coussins gonflables avant gauche et droit (SRS) • Moteur à 16 soupapes et injection • Boîte automatique à 4 rapports, commande électronique et détection de l'inclinaison • Climatisation sans CFC • Suspension à deux leviers triangulés aux 4 roues • Programmeur de vitesse • Toit ouvrant, glaces, serrures et rétroviseurs électriques • Direction assistée • Freins ABS • Console centrale à garniture similibois • Chaîne AM/FM stéréo avec lecteur CD et 4 haut-parleurs

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

Financement d'achat, location-bail et PDSF (26,995\$)
Offres de financement d'achat et de location-bail faites par Honda Canada Finance Inc. pour une durée limitée et sur acceptation du crédit. (Symbole du financement d'achat) Programme de financement à 4,8 % portant sur toutes les Accord 1997, pour des termes de 24, 36, 48 ou 60 mois. Un versement initial pourrait être exigé. Transport et préparation (850 \$), taxes, assurance et immatriculation en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Informez-vous auprès du concessionnaire. (Symbole de la location-bail) Programme de location-bail portant sur Accord SE CD 560 1997. Versement mensuel de 298 \$ pendant 48 mois pour un total de 14 304\$. Versement initial de 2000\$ ou échange équivalent, première mensualité et dépôt de garantie de 550\$ exigibles. Programmes sans versement initial également offerts. Franchise de kilométrage de 96 000 km ; frais de 10 ¢ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation (850\$), taxes, assurance et immatriculation en sus. Option d'achat au terme de la location offerte moyennant supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Informez-vous auprès du concessionnaire. (Symbole du PDSF) Transport et préparation (850 \$), taxes, assurance et immatriculation en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Informez-vous auprès du concessionnaire.



Un p'tit bec avec ça?

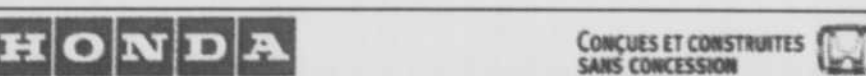
Coupe Civic 1997

**BECQUET SANS FRAIS
SUR TOUS
LES COUPÉS CIVIC 1997*!**

Caractéristiques: Coussins gonflables avant gauche et droit (SRS) • Radio AM/FM stéréo • Banquette arrière à dossiers jumelés rabattables 60/40 • Porte-gobelets avant et arrière • Suspension indépendante à 2 leviers triangulés aux 4 roues • Boîte manuelle à 5 vitesses • Direction assistée • Freins assistés • Colonne de direction réglable • Télécommande du coffre • Pare-chocs résistant à une collision à 8 km/h • Moulures de protection latérales • Rétroviseurs télécommandés • Pneus toutes saisons de 14 po.

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

Le becquet est offert sans frais sur tous les coupés Civic 1997 vendus entre le 1er et le 31 mai 1997 seulement.



**350 CHEMIN GASCON
ERREBONNE**



RICHARD PELLETIER CONSEILLER	DANY GAGNON CONSEILLER	MARC EMOND CONSEILLER	SYLVAIN CORBEIL CONSEILLER	MARTIN HAMEL CONSEILLER	FRANÇOIS R. LAMARCHE CONSEILLER



COMMUNAUTAIRE

"Vendez à belles dents"

Dans le cadre du mois de la santé dentaire, la Direction de la santé publique de la Région régionale, les CLSC et la Société dentaire de Lanaudière organisent, en collaboration avec la radio M 103 et l'Ordre des dentistes du Québec, un concours pour encourager, lors des levées de fonds, la vente d'articles et la tenue d'activités bénéfiques non nuisibles à la santé dentaire.

Le concours "Vendez à belles dents" est une première dans Lanaudière et s'adresse à toute organisation de la région ayant récemment ou s'appropriant à tenir une levée de fonds consacrée à des jeunes. Cette organisation peut être, par exemple, un groupe communautaire, un club social, une maison de jeunes, une garderie, une association culturelle, un club sportif ou un groupe d'étudiants.

Ce concours fera trois gagnants qui verront les profits de leurs levées de fonds augmenter substantiellement. Ces gagnants se partageront un premier prix de 1 200 \$, un deuxième de 800 \$ et un troisième de 500 \$. Les récipiendaires seront choisis en fonction de la qualité de la levée de fonds mise sur pied. Un

comité de sélection tiendra compte du but de celle-ci, des moyens de vente utilisés et des profits enregistrés. Les noms des organisations primées seront dévoilés sur les ondes de la radio M 103, le 11 juin à 16h40.

Pour participer au concours, l'organisation doit être de la région de Lanaudière et vouée à des jeunes de 0 à 18 ans. L'article vendu ou l'activité bénéfique ne doit rien comporter de nuisible à la santé des dents. Aussi, la levée de fonds doit avoir été tenue ou être en voie de se tenir entre le 1er septembre 1996 et le 31 août 1997.

Le but du concours est de sensibiliser les jeunes à la santé dentaire et à l'acquisition de saines habitudes en favorisant la vente d'articles autres que le chocolat et les confiseries en tous genres. Le concours veut soutenir les efforts éducatifs répétés des écoles, des hygiénistes dentaires des CLSC, des dentistes et des diététistes.

Les organismes lanaudois désireux de participer doivent se procurer le formulaire d'inscription auprès du CLSC Lamater et le poster avant le 23 mai, au responsable dont le nom et l'adresse apparaissent sur ce document.

Club optimiste de Terrebonne

30e édition de la Journée sécurité cycliste

Le samedi 31 mai se déroulera la 30e édition de la Journée de sécurité cycliste du Club optimiste de Terrebonne. Le tout se tiendra de 9h à 13h au centre Angora de Terrebonne et la participation des enfants à l'activité est entièrement gratuite.

Gilles Bordonado

Une foule de cadeaux !

M. Robert Perron, responsable de l'événement, a confié que de nombreuses surprises attendent les enfants.

L'inscription débute à 9h et sera suivie d'une inspection des vélos et bicyclettes à 9h30. À 10h, les jeunes sont conviés à des épreuves d'habileté et de sécurité. Ensuite, un policier présentera une conférence reliée à la pratique sécuritaire du vélo. Le tout se terminera par un grand dîner "hot dog" et le tirage d'une foule de cadeaux. L'activité se terminera à 13h.

En tirage, les optimistes proposeront aux enfants deux vélos (un pour garçon et un pour fille), 20 casques de sécurité, des accessoires et 130 tee shirts. Outre le Club optimiste de Ter-



Le 31 mai se déroulera la 30e édition de la Journée de sécurité cycliste du Club optimiste de Terrebonne. Cette photo prise l'an dernier présente des enfants et des bénévoles participant de la 29e édition.

rebonne, M. Perron a souligné la participation généreuse du Club optimiste La Seigneurie, de la police de Terrebonne et de Bicycle Saint-Joseph du 1262, chemin Gascon à Terrebonne.

Une vingtaine de membres du Club optimiste de Terrebonne participeront à cet événement très couru par les enfants: "La plupart des bénévoles de cette activité sont fidèles à l'événement depuis plusieurs années. Cette journée est très agréable, puisqu'on offre un service qui est grandement apprécié des enfants", ajoutera M. Perron, qui est de la fête depuis plus de 15 ans maintenant. À noter que s'il pleut, l'événement se déroulera à l'intérieur du Centre Angora.

Grand bazar scout le 24 mai

(GB) Les scouts et louveteaux S.D.J. Lanaudière de la paroisse Saint-Henri-de-Mascouche invitent tous les gens à faire leur ménage de printemps et à venir prendre part à leur grand bazar qui se déroulera le samedi 24 mai de 9h à 18h au 910, montée Masson à Mascouche.

Ils vous invitent à vider vos greniers, garages et cabanons et de leur faire don de vos objets inutiles. Vous pouvez également louer une table et les vendre vous-même sur place et en conserver les profits. Dans les deux cas, vous servirez une bonne cause, la jeunesse. À noter que tous les visiteurs seront accueillis chaleureusement au bazar. Pour réserver une table, faire des dons ou en savoir plus, on joint Danielle Bonhomme au 966-0681, Rosalia de Bernardo au 477-2932 ou Robert Lévesque au 335-2560, poste 312.

Une journée sensationnelle

Dans le cadre des activités du Grand McDon 1997, le Centre Jeunesse Terrebonne organise, pour une 4e année, son Super Bazar annuel afin d'amasser des fonds pour la maison des jeunes.

Le Super Bazar se tiendra le samedi 7 juin au parc St-Sacrement de Terrebonne.

Vous pouvez louer une table au coût de 15 \$ et vendre des articles ou encore offrir vos objets, le matin du 7 juin. Vous voilà libéré des objets qui encombrant la maison et vous contribuez aux oeuvres de bienfaisance pour enfants Ronald McDonald ainsi qu'au Centre Jeunesse Terrebonne.

Des activités vous en mettront plein la vue: Frédo le magicien sera de la fête. Les jeunes pourront faire des tours de motos Harley Davidson en compagnie d'une quinzaine de bénévoles. Le chef Jacques Sévigny vous servira son fameux spaghetti en collaboration avec le McDonald's de Terrebonne. Sur place, il y aura service de casse-croûte, de l'animation musicale, tressages de cheveux, des jeux, des supers trouvailles et des aubaines.

Tous les bénéfices seront versés au profit du Grand McDon et au Centre Jeunesse Terrebonne. Pour autres détails, contactez Lionel ou Maryse au 964-5598.

Peintures DES SEIGNEURS

«POUR UN SERVICE TOUT EN COULEURS»



Le meilleur des deux mondes
LES BÉNÉFICES DE L'ALKYDE... LES AVANTAGES DU LATEX

PORTICO

100% Acrylique
intérieur / Extérieur



Couleurs à partir de

(3,78 litres)
Série 230 Perle
Série 260 Satin
Série 240 Semi-lustre

BIENTÔT LE TEMPS DE PEINTURER À L'EXTÉRIEUR NOUS AVONS TOUTS LES PRODUITS POUR TERRASSE, PATIO ETC. VENEZ VOIR NOS EXPERTS AU MAGASIN

550, boul. des Seigneurs
Terrebonne
492-0880



à partir de
(3,78 litres)
ISO-STAIN
Série 870
Teinture semi-transparente



à partir de
(3,78 litres)
ISO-STAIN
Série 850
Teinture opaque
100% Acrylique



à partir de
(3,78 litres)
ISO-STAIN
Série 860
Teinture opaque
à l'huile de lin

5%

DE RABAIS

5%

sur présentation de cette annonce



Jeunes pilotes de bolides recherchés !



Dans la classe ouverte, M. Michel Lachapelle courtier immobilier à La Capitale, commande un petit bolide semblable à une formule 1.

Le Club optimiste Arc-en-ciel de Lachenaie-est, dans le cadre d'une importante activité régionale, invite tous les jeunes intéressés par les boîtes à savon à prendre part à une grande course qui se déroulera le dimanche 1er juin à Lavaltrie.

Gilles Bordonado

Une belle journée d'activités Pour faciliter la tâche aux enfants et parents, le Club, grâce à de généreux commanditaires, comptera deux bolides qu'emprunteront les garçons et filles venus de Lachenaie.

Qui plus est, un transport par autobus sera proposé pour conduire la délégation lachenoise sur le site des compétitions à Lavaltrie. Sur place, l'événement se déroulera de 9h à 16h, le départ par autobus étant prévu à 8h du IGA Crevier des Galeries des Chenayes,

La boîte à savon du Club optimiste Arc-en-ciel dans la catégorie réglementée est commanditée par le marché d'alimentation IGA Crevier.

situées sur la montée des Pionniers. Il n'en coûte que 2 \$ par enfant pour prendre part à cette grande journée d'activité. Le transport en autobus, la compétition de boîte à savon et le repas du midi aux hot dogs sont inclus dans ce montant peu élevé.

La compétition se divise en deux catégories: réglementée et ouverte, selon le véhicule utilisé, et les enfants sont regroupés par groupe d'âge: 5-6 ans, 7-8 ans, 9-10 ans et 11 ans et plus. Les jeunes de 5 à 8 ans devront être accompagnés d'un adulte.

Les boîtes à savon du club sont commanditées par IGA Crevier dans la classe réglementée et la seconde, inscrite dans la classe ouverte l'est par Michel Lachapelle courtier immobilier à La Capitale, membre du bureau de direction du Club optimiste Arc-en-ciel. Ce bolide semblable à une formule 1 a exigé plus de 200 heures de travail de M. André Poirier. Le Garage Perreault et le letteur Martin Bernier

ont collaboré au projet.

Tous les enfants de Lachenaie intéressés à prendre part à cette grande journée de course en boîte à savon sont priés de joindre d'ici la fin de cette semaine, les deux responsables de

l'événement à Lachenaie, Donald Bourdage au 654-4129 ou Pierre Lavoie au 581-2977. Huit clubs optimistes de la Rive-Nord du Saint-Laurent prennent part à cet événement

Les Heureux Événements à Loulou

Ce service est offert gratuitement par **La Revue**



Veillez prendre note que la prochaine parution des Heureux événements à Loulou aura lieu le mercredi 4 juin.

FÉLICITATIONS !

* Félicitations à **SIMON DAVID** de Mascouche pour le concert au Théâtre du Vieux-Terrebonne les 7 et 8 mai et en passant, bravo à tous les groupes. C'est du bon travail ! De François, maman et papa.

* **ELAINE L. MANN** de Mascouche a fait sa première communion le 18 mai. J'espère que toute ton année sera belle. De tous ceux qui t'aiment.

* Le 24 mai prochain, monsieur et madame **JEAN-PAUL GAGNÉ** de La Plaine fêteront leur 50e anniversaire de mariage. Félicitations et que cette journée soit inoubliable ! De Brigitte et Gaétan. XXX

BONNE FÊTE EN RETARD !

* **ALEXANDRA JULIEN MICHAUD** fêtait son anniversaire le 24 avril. Bonne fête en retard et de gros bisous de papa Serge, grand-papa et grand-maman. XXX

* Heureuse fête à **VICKI** de Terrebonne pour son anniversaire le 5 mai. Je te souhaite beaucoup d'amour et que Dieu te garde en bonne santé. Une grosse bise de Jeannine Tessier. * **SERGE MICHAUD** de Terrebonne a eu 32 ans le 12 mai. Bonne fête à papa de sa petite fille Alexandra Michaud Julien. * A notre petite fille d'amour **JANIA GIRARD** de Terrebonne qui fêtait déjà son 1 an le 16 mai, très joyeuse fête de papa, maman et ta soeur Marika qui t'adorent. * Bonne fête à **ROMAIN RIEL** de Terrebonne pour ses 39 ans le 16 mai. Bonne chance pour ton opération. De Linda et Virginie. * Bonne fête en retard (16 mai) et merci à notre super fille **CATHERINE MASSEY** qui depuis 15 ans nous fait vivre des années privilégiées. Avec tout notre amour. Tes parents qui sont fiers de toi ! XXX * Une joyeuse fête à ma fille **CHARLOTTE** qui a fêté ses 5 ans le 20 mai. De ton papa Jean qui t'aime. XXXX

* Heureuse fête aux hommes et femmes d'affaire de la région suivants: Mme **JOHANNE AUBÉ-BONNEAU**, le 7 mai; **RONALD BRISEBOIS**, le 13 mai; **MARIO AUBIN**, le 15 mai; **DANIEL BERTRAND**, le 19 mai; **CLAUDE MARTEL**, le 20 mai; **YVES GAGNON**, le 26 mai et **LOUISE DUMONTIER** le 30 mai.

* Bonne fête à notre cher fils **GUY ST-PIERRE** qui aura 25 ans le 22 mai. De toute la famille St-Pierre. XXX

* Bonne fête à **SUZANNE DOMPIERRE** de La Plaine pour ses 36 ans le 23 mai. De ses parents Lise & Rémi. XXXO

* Joyeuse fête à **CHRISTINE BÉLANGER DROUIN** de Terrebonne qui aura 7 ans le 23 mai. De ta maman qui t'aime énormément. XXXX

* Bonne fête à ma grande fille **SONIA DUCHESNE** qui aura 15 ans et à son père **NORMAND** qui aura 40 ans tous deux le 23 mai. Cher Normand, je ne pouvais passer sous silence ton 40e anniversaire de naissance. Bonne fête à vous deux ! De Carole, Sébastien et Stéphane. XXXX

* Bonne et heureuse fête à notre chère fille **RICHERE** (24 mai) et notre petite fille chérie **STÉPHANIE GIRARD** de Mascouche qui aura 5 ans le 24 mai aussi. De papa, maman et toute la famille. Passez une très belle journée. XXXOXO

* Bonne fête à **GABRIEL BEAUDET** de La Plaine pour ses 10 ans le 24 mai. De maman, Maryline, Francis et Coco qui t'aiment. XXXX

* **A MARIE-LAURE BELCOURT** de La Plaine, très joyeuse fête le 25 mai. Je te souhaite une journée toute en gaieté et une année où tous tes rêves deviendront réalité. De Jeannine Tessier.

* Bonne fête à notre cher fils **EUGENE** pour ses 30 ans le 25 mai. De papa, maman et de toute la famille. XXXOXO

* Bonne fête à **AGATHE CHABOT** qui aura 53 ans le 25 mai. Lâche pas la moto. Tu vas devenir un vrai pro. Tu vas avoir de beaux molets. De tes amies qui t'aiment. XXXX

* Que cette journée de fête pour ma grande fille **ANNIE B.** qui aura 18 ans le 26 mai soit incomparable. Je te souhaite tout ce que tu désires. Fais la bonne fille ! De grand-maman Suzanne qui t'aime. XXX

* **NICOLAS PARENT** de la Plaine aura 5 ans le 27 mai. NICOLAS est un fan des Back Street Boys et chante aussi bien qu'eux ! On te souhaite d'aller les voir en spectacle. De tous ceux qui t'aiment. XXXX

* A ma petite **SOPHIE (GAGNON)** d'amour de Mascouche pour son 2e anniversaire, 2 ans d'amour, le 29 mai, bonne fête de maman Martine et papa Sylvain. Gros bisous. XXXX

* A une femme généreuse, sensible et pleine de charme, je te souhaite **BRIGITTE**, un très heureux 35e anniversaire le 31 mai prochain. Affectueusement, Jean. XXX

* Bonne fête à **JULIEN GAUTHIER** qui aura 7 ans le 31 mai. De ton frère Félix, ta maman et ton papa qui t'aiment beaucoup. XXX

* Une belle journée, tout le plaisir et le bonheur du monde ainsi qu'une année sensationnelle à notre copain et cher ami **JOEL GOULET** journaliste à La Revue qui aura 24 ans le 2 juin. Que dire et souhaiter à ce jeune homme plein de talent, qui fait notre fierté et celle de sa famille ? Un poste à la télévision car avec son sourire, son talent et ses connaissances, il mérite de travailler très bientôt à **TQS** ou à **RDS**. On lui souhaite de tout coeur.

Les gagnants de repas chez McDonald's de Terrebonne ou de La Plaine sont **SONIA ET SON PAPA NORMAND DUCHESNE** de Mascouche qui auront le 23 mai respectivement 15 et 40 ans, ainsi que **GABRIEL BEAUDET** de La Plaine qui fêtera ses 10 ans le 24 mai.

DÉCOUPEZ CE COUPON ET FAIRE PARVENIR À : LES ANNIVERSAIRES LA REVUE
231, rue Ste-Marie, Terrebonne J6W 3E4 (S.V.P. écrire lisiblement en lettres moulées)

DATE _____ SI DÉSIRÉ _____
(de l'événement) (ex: 20e anniversaire)

NOM _____ VILLE _____
(de la personne fêtée)

NOTES _____
(Anecdote, occupation, etc)

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE MARIAGE NOUVEAU-NÉ

NOM : _____ TÉL.: _____



Au coeur de vos heureux événements

Pour gagner un repas chez Mc Donald's

Tous les participants aux "Heureux événements à Loulou" (à l'exclusion des fêtes en retard), peuvent gagner un repas chez Mc Donald's (à Terrebonne ou à La Plaine) par tirage au sort. Le ou la gagnant(e) sera avisé(e) par téléphone et devra venir chercher à La Revue le coupon-repas de Mc Donald's

• À TERREBONNE
1400 Moody

• À LA PLAINE
5401 A Laurier

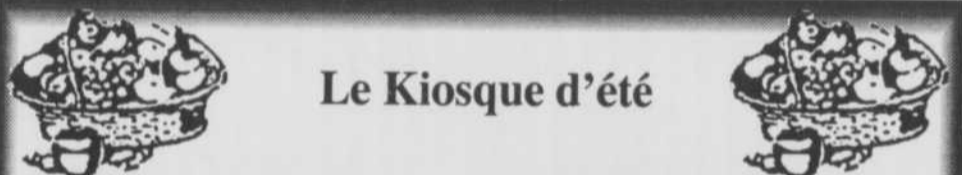
Assemblée générale de Centraide Lanaudière

L'assemblée se tiendra le 27 mai à 19h au Centre communautaire du 225 boul. Antonio Barrette à Notre-Dame des Prairies.

Selon l'article 6 des règlements généraux de Centraide Lanaudière: Est membre: Toute personne ayant 18 ans, résidente, ou ayant son lieu de travail ou sa place d'affaires dans les limites administratives de Centraide Lanaudière et intéressée à la poursuite et à la défense des

but et objectifs de la Corporation.

Cette personne doit présenter une demande d'adhésion au plus tard 5 jours avant l'assemblée générale annuelle pour pouvoir exercer son droit de vote. Cette demande d'adhésion doit être approuvée par le Conseil d'administration; cependant, la participation et l'inscription à l'assemblée générale tiennent lieu à chaque année de demande d'adhésion pour une période de deux ans.



Le Kiosque d'été

Le «MACADAM»

situé au 937, montée Masson à Lachenaie (voisin de la salle La Québécoise)

ouvre ses portes le

24 mai 97

Venez profiter de la fraîcheur, de la qualité et des bons prix des fruits et légumes de la saison estivale !!!

Comptoir réfrigéré vous donnant plus de fraîcheur et profitez de la qualité de nos produits maison et de nos bons prix

«Avec vous depuis déjà 11 ans»

Bienvenue et au plaisir de vous servir!

NOUVEAU SERVICE
PAIEMENT DIRECT - INTERAC



